

CONTENTS — INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	11
Preface	11
E. DLHOŠ: Eröffnungsansprache des Vorsitzenden Professors	13
E. DLHOŠ: <i>Address by the President of the Symposium</i>	15
B. KOCÁB: Balneotherapie in der Tschechoslowakei	16
<i>Résumé of the speech of MUDr. Kocáb</i>	22
Die Bäderkur in Františkovy Lázně (Franzensbad)	23
Z. SEVER: Die Bedeutung der Bäderbehandlung gynäkologischer Erkrankungen in Františkovy Lázně (Franzensbad)	26
M. VOJTA: Zu aktuellen Fragen der wissenschaftlichen Forschung in gynäkologischer Bäderbehandlung und ihre weiteren Perspektiven	29
M. VOJTA: <i>Some Actual Questions of Scientific Research in Gynaecological Balneotherapy and its Further Perspectives</i>	34

I. POSSIBILITIES OF BALNEOLOGICAL TREATMENT OF STERILITY

I. DIE HEILUNGSAUSSICHTEN DER BÄDERBEHANDLUNG BEI DER STERILITÄT

V. ŠEBEK, K. VESELÝ: Frauensterilitätsbäderbehandlung von dem Gesichtspunkt des klinischen Facharztes	35
V. ŠEBEK, K. VESELÝ: <i>Balneologic treatment of sterility</i>	40
O. HOUSKA, V. BOUDNÍK: Langfristige Verfolgung der Behandlungserfolge bei Sterilitäten	41
O. HOUSKA, V. BOUDNÍK: <i>Long — lasting Tracing of Results of Balneological Treatment of Sterility</i>	47
H. BAATZ: Erfahrungen und Ergebnisse 15jähriger Moor-Sterilitätstherapie in Bad Pyrmont	48
R. L. SCHUB: <i>Improved Methods of Spa Treatment in the Latvian SSR for Gynaecological Patients Suffering from Inflammatory Diseases and Sterility</i>	54
R. L. SCHUB: Komplextherapie in den Kurorten der Latwischen SSR	56
B. MILOŠEVIĆ, F. BOJC, M. JEVREMOVIĆ: Die gynäkologische Balneotherapie im Bad Igalo	57
B. MILOŠEVIĆ, F. BOJC, M. JEVREMOVIĆ: <i>Gynaecological Balneotherapy in Spas of Igalo</i>	62

K. PISKAZECK, K. ROTHE: Ergebnisse der hydrotherapeutischen Behandlung der weiblichen Sterilität in der Universitäts-Frauenklinik Leipzig (1951—1966)	63
T. DINCULESCU: Einige Aspekte über die balneotherapeutische Behandlung gynäkologischer Erkrankungen in der Sozialistischen Republik Rumänien	66
T. DINCULESCU: <i>Some Aspects of Balneological Treatment of Gynaecological Diseases in Socialistic Republic of Roumania</i>	66
G. G. CHETSCHINASCHWILI: Ausnützung der Naturquellen der Kurortzone der Adsharischen ASSR bei der Behandlung einiger gynäkologischen Krankheiten	68

II. STERILITY DUE TO OVARIAN ORIGIN AND TO DEVELOPMENTAL MALFORMATIONS

II. OVARIELLE UND DURCH ENTWICKLUNGSSTÖRUNGEN BEDINGTE STERILITÄT

M. SLÁDEK, F. DRÁČ, M. UHLÍŘ: Balneotherapie bei hormonal bedingten Sterilitäten	72
<i>Spa Therapy of functional Sterility</i>	75
Z. PILAWSKI: <i>Some problems of balneological therapy of anovulatory cycles</i>	76
Z. PILAWSKI: Bäderbehandlung der Frauen mit anovulären Zyklus	77
H. HAGEN, A. HAGEN: Über die Einflüsse der Balneotherapie auf die generative Ovarialinsuffizienz steriler Frauen	78
M. LALOWA: Über den therapeutischen Wert der Moorbehandlung bei anovulatorischen Zyklus	83
I. HAIMOVICI, R. BIRLOJU, M. BOC, T. CIUCA, A. BERCOVICI, P. SIRBU, E. MACARIE, A. CIOLTEI: Wiederherstellung des neurohormonalen Gleichgewichtes bei weiblicher Sterilität durch Bäder- und Klimatherapie	87
I. HAIMOVICI et al.: <i>The Recovery of Neurohumoral Balance by Balneological and Climatological Treatment of Sterility in Woman</i>	91
L. ŽENÍŠEK, J. STEHLÍKOVÁ, F. GAZÁREK: Ergebnisse der Moorthherapie bei Oligomenorrhö und Uterushypoplasie bei sterilen Frauen	92
L. ŽENÍŠEK, J. STEHLÍKOVÁ, F. GAZÁREK: <i>Resulte of Peat — therapy of Oligomenorhoë und uterine Hypoplasia in Sterile Women</i>	95
K. D. PAESCHKE: Die Beurteilung der Ovarialfunktion anhand der Ascorbinsäure Bestimmung	96

V. P. ALEKSANDROWA: Die Behandlung von funktionellen Störungen bei Uterusmyom mit radonhaltigem Wasser aus Pjatigorsk . . .	100
L. STAMATIAN, D. CĂPRIORĂ, L. MUNTEANU, R. MOLDOVAN, S. ARIMIE: Sterilität hervorgerufen durch Fehlstellungen des Uterus und ihre Behandlung durch Bäder- und physiotherapeutische Anwendungen .	107
L. STAMATIAN, D. CĂPRIORĂ, L. MUNTEANU, R. MOLDOVAN, S. ARIMIE: <i>Sterility caused by deviation of the uterus and the spa and physiotherapy</i>	109

III. STERILITY OF TUBAL ORIGIN. INFLAMMATORY OBSTRUCTION OF THE SALPINX

III. TUBENBEDINGTE STERILITÄT. ENTZÜNDLICHE ADNEX-PROZESSE

P. DRÁČ, M. UHLÍŘ, M. SLÁDEK: Die Bedeutung der Bäderbehandlung der Sterilität bei den durch Entzündung bedingten Änderungen der Eileiter	110
P. DRÁČ, M. UHLÍŘ, M. SLÁDEK: <i>The importance of balneotherapy in the therapy of sterility caused by inflammatory changes of the tubes</i>	113
O. KOLÁŘOVÁ, J. STANÍČEK: Langfristige Verfolgung der Bäderbehandlungswirkung auf sekundäre Sterilität nach Entzündungen	114
O. KOLÁŘOVÁ, J. STANÍČEK: <i>Long-term follow-up of the effect of spa treatment of the secondary sterility after gynecological inflammations</i>	118
I. F. PANCEVIČ, A. I. MACUJEV: Erfahrungen mit Tubendurchgängigkeitswiederherstellung bei Sterilität	119
I. F. PANCEVIČ, A. I. MACUJEV: <i>The experience with renewing the patency of the tubes in sterility</i>	123
W. GROMADZKI, B. GIEDROYĆ, ST. GLINIECKI: Analyse der Indikationen und Behandlungsergebnisse der Peloidotherapie mit Antibiotika bei Adnexentzündungen	124
I. S. GLADKOWA: Frühergebnisse der Behandlung subakuter gynäkologischer Entzündungen mit Moor aus dem See „Tambukan“	132
B. PAPASOV, M. LALOWA, K. KONSTANTINOV: Balneotherapie bei Tubarsterilität	136
B. GIEDROYĆ: <i>Supplementary Spa therapy after glycocorticotherapy by adnexitis in sterile Women</i>	140
B. GIEDROYĆ: Ergänzungsbäderbehandlung nach Glykokortikoidentherapie bei Eileiterentzündung bei sterilen Frauen	147
P. DROBNJAK: Die Behandlung der weiblichen Genitaltuberkulose auf der Insel Rab und in Rovinj	148
K. VÁCHA: Bäderbehandlung bei der Geschlechtsorganentuberkulose .	151

K. VÁCHA: <i>Balneotherapy of genital Tuberculosis</i>	155
F. N. GUBAJDULINA: Die Behandlung von Patientinnen mit chronischen gynäkologischen Entzündungen in Bad Tschartak	156

IV. POSTOPERATIVE REHABILITATION

IV. REHABILITATION NACH OPERATIONEN

K. AUST: Die Erfolge der Bäderbehandlung nach den Operationen wegen Tubarsterilität	160
V. TRNKA, M. UHLÍŘ, F. GAZÁREK, M. KOHOUTEK et alii: Die Bedeutung der Bäderbehandlung nach plastischen Tubenoperationen .	166
V. TRNKA et al.: <i>The Importance of Balneotherapy after plastic Operations of the tubes</i>	170
W. GROMADZKI, C. KLYSZEJKO, T. KORZON: Aussichten der Peloidotherapie nach konservativen Tubenoperationen	171
R. BAYER: Die Bedeutung eines periodischen Kohabitationsverbotes und einer Portio-Zervixsanierung für die Erfolgsverbesserung bei operierten Sterilitätsfällen	181
A. M. MASCHBIZ: Die komplexe Bäderbehandlung postoperativer Infiltrate und Verwachsungen in der Gynäkologie	184
W. GROMADZKI, J. CZAUDERNA: Weitere Beobachtungen über die Peloidotherapie als Rehabilitationsverfahren nach gynäkologischen Operationen	192
J. ŠVORC: Postoperative Infiltrate und Bäderrehabilitation	199
J. ŠVORC: <i>Postoperative Infiltrates and balneological Rehabilitation</i> . .	202

V. INFLUENCE OF BALNEOLOGICAL TREATMENT ON BODY FUNCTIONS

V. DIE EINFLÜSSE DER BÄDERBEHANDLUNG AUF DEN ORGANISMUS

K. AUST: Ergebnisse der Bäderbehandlung der postoperativen Infiltrate nach Hysterektomien, ihr Einfluss auf mollimina climacterica . .	203
I. HAIMOVICI, R. BÎRBOIU, M. BOC, T. CIUCA, A. BERCOVICI, P. SÎRBU, E. MACARIE, A. CIOLTEI: Wirkung der Klima- und Bädertherapie auf weibliche Sterilität verursachende Zervix- und Vaginalläsionen . .	209
I. HAIMOVICI et al.: <i>The efect of the climatic and spa treatment on the female sterility caused by the cervix and vagina</i>	213

J. DIETRICH: Die Peloidebehandlung gynäkologischer Erkrankungen unter besonderer Berücksichtigung thermophysikalischer Regelmechanismen	214
E. MORARIU, L. MUNTEANU: <i>The action of Stobor peat in the treatment of sterility: chemical, bacterial and histochemical researches</i>	218
H. SPITZBART, W. SCHARNER: Intravaginale Temperaturmessung bei hydrotherapeutischer Behandlung gynäkologischer Erkrankungen . .	221
J. WEBER, K. ŽÁK, I. MALEC: Der Einfluss der Kurzwellendiathermie auf die Intrauterintemperaturveränderungen, die bei chronischen Adnexitiden durch ultraempfindlichen Thermometer gemessen wurden	224

VI. TREATMENT METHODS AND REGIME IN SPAS

VI. DIE STRATEGIE UND METHODEN DER BEHANDLUNG IN DEN KURBÄDERN

O. HOUSKA et al.: Ein Versuch um Vorschlag auf Bäderbehandlungseinreihung in komplexes Behandlungsprogramm der Sterilität . .	228
D. ŠACHLOVÁ: Das Regime der gynäkologischen Bäderbehandlung . .	234
K. ROTHE, K. PISKAZECK: Die Indikationen zur Physiotherapie im Rahmen der Ehe- und Sexualberatung	242
D. CĂPRIORARA, I. TELAM, B. ARDELEANU: <i>Efficiency of spa cures as well as of clinical and physical factors in sterility</i>	245
A. S. KASYMOWA: Die Behandlung von Frauenkrankheiten mittels Heliotherapie im Rahmen der Bäderprozeduren	247
S. JURDANA, D. VRBANIĆ, V. UREMOVIĆ: <i>Thalassotherapy of gynecological affections at Crikvenica</i>	251
S. JURDANA, D. VRBANIĆ, V. UREMOVIĆ: Thalassotherapie der gynäkologischen Erkrankungen in Crkvenica	258
V. TICHÁ: Untersuchung der sterilen Frauen vor dem Bäderbehandlungsantritt	259
F. FALTUS: Verwendung der Grossmechanisationsmittel bei Auflösung der gynäkologischen Problematik in Kurorten	262
C. HORÁK, M. SEDLIAK: Unsere Erfahrungen mit Sterilitätsbehandlung von dem Standpunkt der Auswahlbäderbehandlung	268
C. HORÁK, M. SEDLIAK: <i>Our experience of the spa treatment as the therapy of sterility</i>	270

J. POSPÍŠIL, M. PAULÍŠEK: Vaginale Prokain — Iontophorese und ihre Möglichkeiten in der Bäderbehandlung	271
L. GRÜNNER, G. ČATĀR, M. VALENT: Die Verfolgung der Trichomoniasis in Kúpele Lúčky und die Möglichkeiten ihrer Übertragung durch Thermalwasser	274

CLOSING SESSION

SCHLUSS-SITZUNG UND ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE DES I. SYMPOSIUMS MIT INTERNATIONALER BETEILIGUNG ÜBER GYNAEKOLOGISCHE BALNEOTHERAPIE

M. VOJTA: Schlusswort zu Symposiumsergebnissen über gynäkologische Balneotherapie	278
---	-----